'5m10

SEP 2 6 2002

DEPARTMENT OF REAL ESTATE

By

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE

STATE OF CALIFORNIA

H

In the Matter of the Accusation of)

NO. H-28799 LA

ELISA LUGO,

Respondent.

AMENDED ORDER SUSPENDING RESTRICTED REAL ESTATE LICENSE

TO: ELISA LUGO:

On October 25, 2001, a restricted real estate salesperson license was issued by the Department of Real Estate to Respondent on the terms, conditions and restrictions set forth in the Real Estate Commissioner's Order of September 25, 2001, in case No. H-28799 LA. This Order, which was effective October 25, 2001, granted Respondent the right to the issuance of a restricted real estate salesperson license subject to the provisions of Section 10156.7 of the Business and Professions Code and to enumerated additional terms, conditions and restrictions imposed under authority of Section 10156.6 of said Code.

Among those terms, conditions and restrictions,
Respondent was required, within six (6) months of the effective
date of the Decision, to take and pass the Professional
Responsibilities Examination. The Commissioner has determined
that as of May 23, 2002, Respondent has failed to satisfy this
condition, and as such, is in violation of Section 10177(k) of
the Business and Professions Code.

Additionally, Respondent was required to submit, within nine (9) months from the effective date the Decision, evidence of having completed 45 hours of approved continuing education offerings as set forth in Section 10170, et seq. of the Real Estate Law. The Commissioner has determined that as of July 25, 2002, Respondent has failed to satisfy this condition, and as such, is in violation of Section 10177(k) of the Business and Professions Code.

NOW, THEREFORE, IT IS ORDERED under authority of Section 10156.7 of the Business and Professions Code of the State of California that the restricted real estate salesperson license heretofore issued to respondent and the exercise of any privileges thereunder is hereby suspended until such time as Respondent provides satisfactory proof to the Department of compliance with the "condition(s)" referred to above, or pending final determination made after hearing (see "Hearing Rights" set forth below)

IT IS FURTHER ORDERED that all license certificates and identification cards issued by Department which are in the possession of respondent be immediately surrendered by personal

.

.10

.21

delivery or by mailing in the enclosed, self-addressed envelope to:

> Department of Real Estate Attn: Flag Section P. O. Box 187000 Sacramento, CA 95818-7000

Pursuant to the provisions of Section **HEARING RIGHTS:** 10156.7 of the Business and Professions Code, you have the right to a hearing to contest the Commissioner's determination that you are in violation of Section 10177(k). If you desire a hearing, you must submit a written request. The request may be in any form, as long as it is in writing and indicates that you want a Unless a written request for a hearing, signed by or on behalf of you, is delivered or mailed to the Department at 320 West 4th Street, Suite 350, Los Angeles, California, 90013-1105 within 20 days after the date that this Order was mailed to or served on you, the Department will not be obligated or required to provide you with a hearing.

This Order shall be effective immediately.

PAULA HEDDISH ZINNEMANN Real Estate Commissioner

cc: Elisa Lugo

2720 Cochran Street, #7-B

Simi Valley, CA 93065

27

7

8

10

11

12

13

14

15

16

17

18

19

20

22

23

24

Thomas Stephen Mackel 2720 Cochran Street, #7-B Simi Valley, CA 93065

. 11

. 12



JUN 2 7 2002

DEPARTMENT OF REAL ESTATE

By

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE

STATE OF CALIFORNIA

In the Matter of the Accusation of)

NO. H-28799 LA

ELISA LUGO,

Respondent.

ORDER SUSPENDING RESTRICTED REAL ESTATE LICENSE

TO: ELISA LUGO:

On October 25, 2001, a restricted real estate salesperson license was issued by the Department of Real Estate to Respondent on the terms, conditions and restrictions set forth in the Real Estate Commissioner's Order of September 25, 2001, in case No. H-28799 LA. This Order, which was effective October 25, 2001, granted Respondent the right to the issuance of a restricted real estate salesperson license subject to the provisions of Section 10156.7 of the Business and Professions Code and to enumerated additional terms, conditions and restrictions imposed under authority of Section 10156.6 of said Code.

Among those terms, conditions and restrictions,
Respondent was required, within six (6) months of the effective
date of the Decision, to take and pass the Professional
Responsibilities Examination. The Commissioner has determined
that as of May 23, 2002, Respondent has failed to satisfy this
condition, and as such, is in violation of Section 10177(k) of
the Business and Professions Code.

NOW, THEREFORE, IT IS ORDERED under authority of
Section 10156.7 of the Business and Professions Code of the State
of California that the restricted real estate salesperson license
heretofore issued to respondent and the exercise of any
privileges thereunder is hereby suspended until such time as
Respondent provides satisfactory proof to the Department of
compliance with the "condition(s)" referred to above, or pending
final determination made after hearing (see "Hearing Rights" set
forth below)

IT IS FURTHER ORDERED that all license certificates and identification cards issued by Department which are in the possession of respondent be immediately surrendered by personal delivery or by mailing in the enclosed, self-addressed envelope to:

Department of Real Estate Attn: Flag Section P. O. Box 187000 Sacramento, CA 95818-7000

HEARING RIGHTS: Pursuant to the provisions of Section 10156.7 of the Business and Professions Code, you have the right

to a hearing to contest the Commissioner's determination that you are in violation of Section 10177(k). If you desire a hearing, you must submit a written request. The request may be in any form, as long as it is in writing and indicates that you want a hearing. Unless a written request for a hearing, signed by or on behalf of you, is delivered or mailed to the Department at 320 West 4th Street, Suite 350, Los Angeles, California, 90013-1105 within 20 days after the date that this Order was mailed to or served on you, the Department will not be obligated or required to provide you with a hearing.

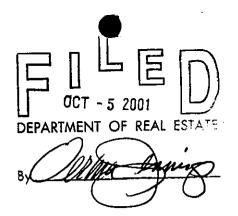
This Order shall be affective immediately.

DATED:

PAULA REDDISH ZINNEMANN Real Æstate Commissioner

cc: Elisa Lugo 2720 Cochran Street, #7-B Simi Valley, CA 93065

> Thomas Stephen Mackel 2720 Cochran Street, #7-B Simi Valley, CA 93065



DEPARTMENT OF REAL ESTATE

STATE OF CALIFORNIA

In the Matter of the Accusation of) No. H-28799 LA) L-2000100244 ELISA LUGO and KEN THOMAS,) STIPULATION AND AGREEMENT)

It is hereby stipulated by and between ELISA LUGO (referred to as Respondent), acting by and through her attorney Frank M. Buda, Esq. and the Complainant, acting by and through Sean'Crahan, Counsel for the Department of Real Estate, as follows for the purpose of settling and disposing of the Accusation filed on September 29, 2000, in this matter:

1. All issues which were to be contested and all evidence which was to be presented by Complainant and Respondent at a formal hearing on the Accusation, which hearing was to be held in accordance with the provisions of the Administrative Procedure Act (APA), shall instead and in place thereof be

g

submitted solely on the basis of the provisions of this Stipulation And Agreement (hereafter Stipulation).

- 2. Respondent has received, read and understands the Statement to Respondent, the Discovery Provisions of the APA and the Accusation, filed by the Department of Real Estate in this proceeding.
- 3. On October 5, 2000, Respondent filed a Notice of Defense pursuant to Section 11506 of the Government Code for the purpose of requesting a hearing on the allegations in the Accusation. Respondent hereby freely and voluntarily withdraws said Notice of Defense. Respondent acknowledges that she understands that by withdrawing said Notice of Defense, she will thereby waive her right to require the Commissioner to prove the allegations in the Accusation at a contested hearing held in accordance with the provisions of the APA and that she will waive other rights afforded to her in connection with the hearing such as the right to present evidence in defense of the allegations in the Accusation and the right to cross-examine witnesses.
- factual allegations contained in paragraphs one (1) through twenty five (25) and thirty (30) through thirty three (33) in the Accusation filed in this proceeding. Respondent chooses not to contest these factual allegations and to remain silent and understands that, as a result thereof, these factual allegations, without being admitted or denied, will serve as a basis for the discipline stipulated to herein. This Stipulation and Agreement and the findings based on Respondent's decision not to contest

the Accusation is hereby expressly limited to this proceeding and made for the sole purpose of reaching an agreed disposition of this proceeding, only. Respondent's decision not to contest the factual allegations is made solely for the purpose of effectuating this Stipulation and is intended by Complainant and Respondent to be non-binding upon her in any actions against Respondent by third parties and shall not be deemed, used, or accepted as an acknowledgement or admission. The Real Estate Commissioner shall not be required to provide further evidence to prove such allegations.

- Estate Commissioner may adopt the Stipulation And Agreement as her Decision in this matter, thereby imposing the penalty and sanctions on Respondent's real estate licenses and/or license rights as set forth in the below Order. In the event that the Commissioner in her discretion does not adopt the Stipulation And Agreement, it shall be void and of no effect, and Respondent shall retain the right to a hearing and proceeding on the Accusation under all the provisions of the APA and shall not be bound by any admission or waiver made herein.
- 6. The Order or any subsequent Order of the Real Estate Commissioner made pursuant to this Stipulation And Agreement shall not constitute an estoppel, merger or bar to any further administrative or civil proceedings by the Department of Real Estate with respect to any matters which were not specifically alleged to be causes for accusation in this proceeding.

DETERMINATION OF ISSUES

By reason of the foregoing stipulations and waivers, made solely for the purpose of settlement of the pending Accusation without a hearing, it is stipulated and agreed that the following Determination of Issues shall be made:

The conduct or omissions of Respondent ELISA LUGO, as set forth in paragraphs one (1) through twenty five (25) and thirty (30) through thirty three (33) in the Accusation constitute cause to suspend or revoke her real estate salesperson license and/or license rights under the provisions of Code Sections 10177(f), 10177(g) and 10177(d) for violating Code Section 10130.

ORDER

WHEREFORE, THE FOLLOWING ORDER is hereby made:

LUGO under Part 1 of Division 4 of the Business and Professions

Code are revoked; provided, however, a restricted real estate

salesperson license shall be issued to Respondent ELISA LUGO

pursuant to Section 10156.5 of the Code if Respondent makes

application therefor and pays to the Department of Real Estate

the appropriate fee for said license within ninety (90) days from
the effective date of the Decision. The restricted license

issued to Respondent ELISA LUGO shall be subject to all of the
provisions of Section 10156.7 of the Business and Professions

Code and to the following limitations, conditions and
restrictions imposed under authority of Section 10156.6 of said

Code:

1 Any restricted license issued to Respondent ELISA 2 LUGO shall be suspended for ninety (90) days from the date of 3 issuance of said restricted license. The restricted license issued to Respondent ELISA LUGO shall be subject to all of the provisions of Section 10156.7 of the Business and Professions Code and to the following limitations, conditions and restrictions imposed under authority of Section 10156.6 of said Code: The restricted license may be suspended prior 10 to hearing by order of the Real Estate Commissioner in the event 11 of Respondent ELISA LUGO's conviction or plea of nolo contendere to a crime which bears a significant relation to Respondent's 12 13 fitness or capacity as a real estate licensee. 14 The restricted license may be suspended prior 15 to hearing by Order of the Real Estate Commissioner on evidence 16 satisfactory to the Commissioner that Respondent ELISA LUGO has, 17 during the time she holds a restricted license, violated 18 provisions of the California Real Estate Law, the Subdivided Lands Law, Regulations of the Real Estate Commissioner, or the 19 20 conditions attaching to the restricted license. 21 (3) Respondent ELISA LUGO, during the time she 22 holds a restricted license, shall not own an interest in, control 23 or manage any business which performs acts requiring a real 24 estate license. 25 Respondent ELISA LUGO, during the time she holds a restricted license, shall not have access to trust funds 26 27 nor shall she be a signatory on any account used for the receipt -5and disposition of trust funds received in transactions for which a real estate license is required. All trust funds received by Respondent in transactions for which a license is required shall be placed into the hands of Respondent's real estate broker.

(5) Respondent ELISA LUGO shall not be eligible to apply for the issuance of an unrestricted real estate license nor the removal of any of the conditions, limitations or restrictions of a restricted license until three (3) years have

elapsed from the date of issuance of the restricted license to

Respondent.

 (6) Respondent ELISA LUGO shall submit with any application for license under an employing broker, or any application for transfer to a new employing broker, a statement signed by the prospective employing real estate broker on a form approved by the Department of Real Estate which shall certify:

- (a) That the employing broker has read the Accusation filed herein and the Decision of the Commissioner which granted the right to a restricted license; and
- (b) That the employing broker will exercise close supervision over the performance by the restricted licensee relating to activities for which a real estate license is required.
- (7) Respondent ELISA LUGO shall, within nine months from the effective date of this Decision, present evidence satisfactory to the Real Estate Commissioner that Respondent has, since the most recent issuance of an original or renewal real

estate license, taken and successfully completed the continuing education requirements of Article 2.5 of Chapter 3 of the Real Estate Law for renewal of a real estate license. If Respondent fails to satisfy this condition, the Commissioner may order the suspension of the restricted license until the Respondent presents such evidence. The Commissioner shall afford Respondent the opportunity for a hearing pursuant to the Administrative Procedure Act to present such evidence. Respondent LUGO shall, within six months from (8) the effective date of this Decision, take and pass the Professional Responsibility Examination administered by the Department including the payment of the appropriate examination If Respondent fails to satisfy this condition, the Commissioner may order suspension of Respondent's license until Respondent passes the examination.

DATED: 8-30-01

3

5

6

7

8

9

10

11

12

13

15

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

11

11

SEAN CRAHAN, Counsel for

Complainant.

I have read the Stipulation And Agreement, and its terms are understood by me and are agreeable and acceptable to I understand that I am waiving rights given to me by the California Administrative Procedure Act (including but not limited to Sections 11506, 11508, 11509 and 11513 of the Government Code), and I willingly, intelligently and voluntarily waive those rights, including the right of requiring the Commissioner to prove the allegations in the Accusation at a hearing at which I would have the right to cross-examine witnesses against me and to present evidence in defense and

mitigation of the charges.

ELISA LUGO, Respondent

11 1

FRANK M. BUDA, Esq. Counsel for

Respondent Elisa Lugo, approved as to form.

4 5

noon on

The foregoing Stipulation And Agreement is hereby

adopted as my Decision and shall become effective at 12 o'clock

October 25, 2001

IT IS SO ORDERED

PAULA REDDISH ZINNEMANN Real Estate Commissioner

-9-

AREO .

BEFORETHE DEPARTMENT OF REAL ESTATE STATE OF CALIFORNIA

AUG 16 2001

DEPARTMENT OF BEAL ESTATE

•	r CALIFORNIA	DEPARTMENT OF REAL ESTATE
In the Matter of the Accusation of)	DETARIMENT OF REAL ESTATE
ELISA LUGO, et al.,) Cose No II 2007	BY MINITED TO A PARTY OF THE PA
Respondents.) Case No. H-2879) OAH No. L-2000)	

NOTICE OF CONTINUED HEARING ON ACCUSATION

To the above-named Respondent:

You are hereby notified that a hearing will be held before the Department of Real Estate at Office of Administrative Hearings, 320 West Fourth Street, Suite 630, Los Angeles, California, on December 5, 6 and 7, 2001, at the hour of 9:00 a.m., or as soon thereafter as the matter can be heard, upon the Accusation served upon you. If you object to the place of hearing, you must notify the presiding administrative law judge of the Office of Administrative Hearings within ten (10) days after this notice is served on you. Failure to notify the presiding administrative law judge within ten days will deprive you of a change in the place of the hearing.

You may be present at the hearing. You have the right to be represented by an attorney at your own expense. You are not entitled to the appointment of an attorney to represent you at public expense. You are entitled to represent yourself without legal counsel. If you are not present in person nor represented by counsel at the hearing, the Department may take disciplinary action against you based upon any express admission or other evidence including affidavits, without any notice to you.

You may present any relevant evidence and will be given full opportunity to cross-examine all witnesses testifying against you. You are entitled to the issuance of subpenas to compel the attendance of witnesses and the production of books, documents or other things by applying to the Department of Real Estate.

The hearing shall be conducted in the English language. If you want to offer the testimony of any witness who does not proficiently speak the English language, you must provide your own interpreter and pay his or her costs. The interpreter must be certified in accordance with Sections 11435.30 and 11435.55 of the Government Code.

Dated: August 16, 2001.

cc: Elisa Lugo

Frank M. Buda, Esq.

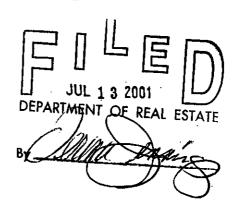
Sacto.

OAH

DEPARTMENT OF REAL ESTATE

... Counsel

RE 501 (Rev. 8/97vj)



DEPARTMENT OF REAL ESTATE

STATE OF CALIFORNIA

In the Matter of the Accusation of

No. H-28799 LA

L-2000100244

ELISA LUGO and KEN THOMAS,

STIPULATION AND AGREEMENT

Respondents.

15

16

17

18

19

20

14

1

2

8

10

11

12

It is hereby stipulated by and between KEN THOMAS (referred to as Respondent), acting in propria persona, and the Complainant, acting by and through Sean Crahan, Counsel for the Department of Real Estate, as follows for the purpose of settling and disposing of the Accusation filed on September 29, 2000, in this matter:

22

23

1. All issues which were to be contested and all evidence which was to be presented by Complainant and Respondent

24

at a formal hearing on the Accusation, which hearing was to be

25

held in accordance with the provisions of the Administrative

26 27 Procedure Act (APA), shall instead and in place thereof be

Stip Ken Thomas

submitted solely on the basis of the provisions of this Stipulation And Agreement (hereafter Stipulation).

- 2. Respondent has received, read and understands the Statement to Respondent, the Discovery Provisions of the APA and the Accusation, filed by the Department of Real Estate in this proceeding.
- 3. On October 5, 2000, Respondent filed a Notice of Defense pursuant to Section 11506 of the Government Code for the purpose of requesting a hearing on the allegations in the Accusation. Respondent hereby freely and voluntarily withdraws said Notice of Defense. Respondent acknowledges that he understands that by withdrawing said Notice of Defense, he will thereby waive his right to require the Commissioner to prove the allegations in the Accusation at a contested hearing held in accordance with the provisions of the APA and that he will waive other rights afforded to him in connection with the hearing such as the right to present evidence in defense of the allegations in the Accusation and the right to cross-examine witnesses.
- 4. This Stipulation and Agreement relates to the factual allegations contained in paragraphs one (1) through twenty five (25) and thirty (30) through thirty three (33) in the Accusation filed in this proceeding. Respondent chooses not to contest these factual allegations and to remain silent and understands that, as a result thereof, these factual allegations, without being admitted or denied, will serve as a basis for the discipline stipulated to herein. This Stipulation and Agreement and the findings based on Respondent's decision not to contest

Stip Ken Thomas

the Accusation is hereby expressly limited to this proceeding and made for the sole purpose of reaching an agreed disposition of this proceeding, only. Respondent's decision not to contest the factual allegations is made solely for the purpose of effectuating this Stipulation and is intended by Complainant and Respondent to be non-binding upon him in any actions against Respondent by third parties and shall not be deemed, used, or accepted as an acknowledgement or admission. The Real Estate Commissioner shall not be required to provide further evidence to prove such allegations.

- Estate Commissioner may adopt the Stipulation And Agreement as her Decision in this matter, thereby imposing the penalty and sanctions on Respondent's real estate licenses and/or license rights as set forth in the below Order. In the event that the Commissioner in her discretion does not adopt the Stipulation And Agreement, it shall be void and of no effect, and Respondent shall retain the right to a hearing and proceeding on the Accusation under all the provisions of the APA and shall not be bound by any admission or waiver made herein.
- 6. The Order or any subsequent Order of the Real Estate Commissioner made pursuant to this Stipulation And Agreement shall not constitute an estoppel, merger or bar to any further administrative or civil proceedings by the Department of Real Estate with respect to any matters which were not specifically alleged to be causes for accusation in this proceeding.

Stip Ken Thomas

٠ 9

DETERMINATION OF ISSUES

By reason of the foregoing stipulations and waivers, made solely for the purpose of settlement of the pending Accusation without a hearing, it is stipulated and agreed that the following Determination of Issues shall be made:

The conduct or omissions of Respondent KEN THOMAS, as set forth in paragraphs one (1) through twenty five (25) and thirty (30) through thirty three (33) in the Accusation constitute cause to suspend or revoke his real estate broker license and/or license rights under the provisions of Code Sections 10177(f) and 10177(g).

ORDER

WHEREFORE, THE FOLLOWING ORDER is hereby made:

All licenses and license rights of Respondent KEN THOMAS under Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code are revoked; provided, however, a restricted real estate salesperson license shall be issued to Respondent KEN THOMAS pursuant to Section 10156.5 of the Code if Respondent makes application therefor and pays to the Department of Real Estate the appropriate fee for said license within ninety (90) days from the effective date of the Decision. The restricted license issued to Respondent KEN THOMAS shall be subject to all of the provisions of Section 10156.7 of the Business and Professions Code and to the following limitations, conditions and restrictions imposed under authority of Section 10156.6 of said Code:

The restricted license issued to Respondent KEN

12

10

11

1

2

3

4

5

6

7

8

13

14

15

16 17

18 19

20

21

22

23

25

26 27

Stip Ken Thomas

1 THOMAS shall be subject to all of the provisions of Section 10156.7 of the Business and Professions Code and to the following 2 3 limitations, conditions and restrictions imposed under authority of Section 10156.6 of said Code: The restricted license may be suspended prior 6 to hearing by order of the Real Estate Commissioner in the event 7 of Respondent KEN THOMAS's conviction or plea of nolo contendere to a crime which bears a significant relation to Respondent's 8 fitness or capacity as a real estate licensee. 10 The restricted license may be suspended prior 11 to hearing by Order of the Real Estate Commissioner on evidence 12 satisfactory to the Commissioner that Respondent KEN THOMAS has, 13 during the time he holds a restricted license, violated 14 provisions of the California Real Estate Law, the Subdivided · 15 Lands Law, Regulations of the Real Estate Commissioner, or the conditions attaching to the restricted license. . 16 17 (3) Respondent KEN THOMAS, during the time he 18 holds a restricted license, shall not own an interest in, control .19 or manage any business which performs acts requiring a real 20 estate license. 21 Respondent KEN THOMAS shall not be eligible to apply for the issuance of an unrestricted real estate license nor the removal of any of the conditions, limitations or restrictions of a restricted license until two (2) years have 24 elapsed from the date of issuance of the restricted license to 25 26 Respondent. 27 (5) Respondent KEN THOMAS shall submit with any

-5-

Stip Ken Thomas

1 application for license under an employing broker, or any application for transfer to a new employing broker, a statement 3 signed by the prospective employing real estate broker on a form 4 approved by the Department of Real Estate which shall certify: 5 That the employing broker has read the (a) 6 Accusation filed herein and the Decision of 7 the Commissioner which granted the right to a 8 restricted license; and That the employing broker will exercise close supervision over the performance by the 11 restricted licensee relating to activities for 12 which a real estate license is required. 13 (6) Respondent KEN THOMAS shall, within nine months from the effective date of this Decision, present evidence 14 15 satisfactory to the Real Estate Commissioner that Respondent has, since the most recent issuance of an original or renewal real 16 17 estate license, taken and successfully completed the continuing 18 education requirements of Article 2.5 of Chapter 3 of the Real 19 Estate Law for renewal of a real estate license. If Respondent 20 fails to satisfy this condition, the Commissioner may order the 21 suspension of the restricted license until the Respondent 22 presents such evidence. The Commissioner shall afford Respondent 23 the opportunity for a hearing pursuant to the Administrative 24 Procedure Act to present such evidence. 25 Respondent KEN THOMAS shall, within six months from the effective date of this Decision, take and pass 26 the Professional Responsibility Examination administered by the 27 Stip Ken Thomas

-6-

Department including the payment of the appropriate examination 1 2 fee. If Respondent fails to satisfy this condition, the 3 Commissioner may order suspension of Respondent's license until Respondent passes the examination. 5 DATED: 5-17-01 6 7 Complainant. 8 9 I have read the Stipulation And Agreement, and its 10 terms are understood by me and are agreeable and acceptable to 11 I understand that I am waiving rights given to me by the 12 California Administrative Procedure Act (including but not 13 limited to Sections 11506, 11508, 11509 and 11513 of the 14 Government Code), and I willingly, intelligently and voluntarily 15 waive those rights, including the right of requiring the 16 Commissioner to prove the allegations in the Accusation at a 17 hearing at which I would have the right to cross-examine 18 witnesses against me and to present evidence in defense and 19 mitigation of the charges. 20 DATED: 4-30-01 21 THOMAS, Respondent. 22 23 11 24 25 26

Stip Ken Thomas

The foregoing Stipulation And Agreement is hereby adopted as my Decision as to Respondent KEN THOMAS and shall become effective at 12 o'clock noon on August 2, 2001

IT IS SO ORDERED

PAULA REDDISH ZINNEMANN Real Estate Commissioner

Yaula Reddish

Tring

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATI

ΓE			<u>L</u>		M
L	,	MAR -	7 200	1	
n	COA DI	TA A EDA	TOF		~

	* * * *	
In the Matter of the Accusation of)	DEPARTMENT OF REAL ESTATE
ELISA LUGO and KEN THOMAS,).	By State Deple
)	Case No. H-28799 LA
Respondents.)	OAH No. L-2000100244

NOTICE OF CONTINUED HEARING ON ACCUSATION

To the above-named Respondents:

You are hereby notified that a hearing will be held before the Department of Real Estate at Office of Administrative Hearings, 320 West Fourth Street, Suite 630, Los Angeles, California, on April 3 and 4, 2001, at the hour of 9:00 a.m., or as soon thereafter as the matter can be heard, upon the Accusation served upon you. If you object to the place of hearing, you must notify the presiding administrative law judge of the Office of Administrative Hearings within ten (10) days after this notice is served on you. Failure to notify the presiding administrative law judge within ten days will deprive you of a change in the place of the hearing.

You may be present at the hearing. You have the right to be represented by an attorney at your own expense. You are not entitled to the appointment of an attorney to represent you at public expense. You are entitled to represent yourself without legal counsel. If you are not present in person nor represented by counsel at the hearing, the Department may take disciplinary action against you based upon any express admission or other evidence including affidavits, without any notice to you.

You may present any relevant evidence and will be given full opportunity to cross-examine all witnesses testifying against you. You are entitled to the issuance of subpenas to compel the attendance of witnesses and the production of books, documents or other things by applying to the Department of Real Estate.

The hearing shall be conducted in the English language. If you want to offer the testimony of any witness who does not proficiently speak the English language, you must provide your own interpreter and pay his or her costs. The interpreter must be certified in accordance with Sections 11435.30 and 11435.55 of the Government Code.

Dated: March 7, 2001.

cc: Elisa Lugo Ken Thomas Frank M. Buda, Esq. Sacto. OAH DEPARTMENT OF REAL ESTATE

SEAN CRAHAN, Counse

RE 501 (Rev. 8/97vj)

They day

BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE STATE OF CALIFORNIA

ΓE		П -9	2001	
D	EPARTA	MENT O	F REAL	ESTATE
	/دسر	´) (•	

In the Matter of the Accusation of)
)
ELISA LUGO and KEN THOMAS,)
	· ·

Case No. H-28799 LA OAH No. L-2000100244

Respondents.

NOTICE OF CONTINUED HEARING ON ACCUSATION

To the above-named Respondents:

You are hereby notified that a hearing will be held before the Department of Real Estate at Office of Administrative Hearings, 320 West Fourth Street, Suite 630, Los Angeles, California, on March 12 and 13, 2001, at the hour of 9:00 a.m., or as soon thereafter as the matter can be heard, upon the Accusation served upon you. If you object to the place of hearing, you must notify the presiding administrative law judge of the Office of Administrative Hearings within ten (10) days after this notice is served on you. Failure to notify the presiding administrative law judge within ten days will deprive you of a change in the place of the hearing.

You may be present at the hearing. You have the right to be represented by an attorney at your own expense. You are not entitled to the appointment of an attorney to represent you at public expense. You are entitled to represent yourself without legal counsel. If you are not present in person nor represented by counsel at the hearing, the Department may take disciplinary action against you based upon any express admission or other evidence including affidavits, without any notice to you.

You may present any relevant evidence and will be given full opportunity to cross-examine all witnesses testifying against you. You are entitled to the issuance of subpenas to compel the attendance of witnesses and the production of books, documents or other things by applying to the Department of Real Estate.

The hearing shall be conducted in the English language. If you want to offer the testimony of any witness who does not proficiently speak the English language, you must provide your own interpreter and pay his or her costs. The interpreter must be certified in accordance with Sections 11435.30 and 11435.55 of the Government Code.

Dated: January 9, 2001.

cc: Elisa Lugo Ken Thomas Frank M. Buda, Esq. Sacto.

OAH

DEPARTMENT OF REAL ESTATE

SEAN CRAHAN, Counsel

RE 501 (Rev. 8/97vj)

sking.

BEFORE THE DEPA	RTMEN	IT OF REAL ESTATE	51		
STATE C	OF CAL	IFORNIA	OCT	3 0 2000	U
	* * * *	D		OF REAL I	ESTATE
In the Matter of the Accusation of	.)				
ELISA LUGO and KEN THOMAS,)	Ву	(_8)(f)	May by	
)	Case No. H-28799 L	A		\mathcal{T}
Respondents.)	OAH No. L-2000100	244		
)	1			

NOTICE OF HEARING ON ACCUSATION

To the above-named Respondent:

You are, hereby notified that a hearing will be held before the Department of Real Estate at Office of Administrative Hearings, 320 West Fourth Street, Suite 630, Los Angeles, California, on January 17 and 18, 2001, at the hour of 9:00 a.m., or as soon thereafter as the matter can be heard, upon the Accusation served upon you. If you object to the place of hearing, you must notify the presiding administrative law judge of the Office of Administrative Hearings within ten (10) days after this notice is served on you. Failure to notify the presiding administrative law judge within ten days will deprive you of a change in the place of the hearing.

You may be present at the hearing. You have the right to be represented by an attorney at your own expense. You are not entitled to the appointment of an attorney to represent you at public expense. You are entitled to represent yourself without legal counsel. If you are not present in person nor represented by counsel at the hearing, the Department may take disciplinary action against you based upon any express admission or other evidence including affidavits, without any notice to you.

You may present any relevant evidence and will be given full opportunity to cross-examine all witnesses testifying against you. You are entitled to the issuance of subpenas to compel the attendance of witnesses and the production of books, documents or other things by applying to the Department of Real Estate.

The hearing shall be conducted in the English language. If you want to offer the testimony of any witness who does not proficiently speak the English language, you must provide your own interpreter and pay his or her costs. The interpreter must be certified in accordance with Sections 11435.30 and 11435.55 of the Government Code.

Dated: October 30, 2000.

c: Elisa Lugo Ken Thomas

Sacto.

OAH

DEPARTMENT OF REAL ESTATE

- Course

DARLENE AVERETTA, Counsel

Sholan

DARLENE AVERETTA, Counsel (SBN 159969) Department of Real Estate 320 West 4th Street, Suite 350 Los Angeles, California 90013-1105

Telephone: (213) 576-6982 (Direct) (213) 576-6904

SEP 2 9 2000 DEPARTMENT OF REAL ESTATE

6

5

2

3

4

7

8

9

10

TO

11

13

14

15 16

17

18

19

20

21

23

24

25

26

27

COURT PAPER STATE OF CALIFORNIA STO. 113 (REV. 3-95) BEFORE THE DEPARTMENT OF REAL ESTATE

STATE OF CALIFORNIA

ELISA LUGO and KEN THOMAS,

Respondents.

NO. H-28799 LA

ACCUSATION

The Complainant, Thomas McCrady, a Deputy Real Estate Commissioner of the State of California, for cause of Accusation against ELISA LUGO and KEN THOMAS, is informed and alleges as follows:

1.

The Complainant, Thomas McCrady, a Deputy Real Estate Commissioner of the State of California, makes this Accusation in his official capacity.

2.

ELISA LUGO also known as Elisa Orozco, doing business as Golden Financial, Mission Plaza Realty and Pacific Coast Service(s) ("LUGO") and KEN THOMAS ("THOMAS") are presently licensed and/or have license rights under the Real Estate Law,

Part 1 of Division 4 of the Business and Professions Code 1 ("Code"). 2 3. 3 Effective April 8, 1998, LUGO was originally licensed 4 by the Department of Real Estate of the State of California ("Department") as a real estate salesperson, with no employing 6 Effective September 20, 1985, THOMAS was originally broker. licensed by the Department as a real estate broker. 9 . 10 PRIOR DISCIPLINE 11 On or about August 14, 1997, in Department Case No. H-27273 LA, an Order to Desist and Refrain was filed against 12 LUGO for violation of Code Section 10130. LUGO was ordered to 13 desist and refrain from performing any and all acts for which a .14 real estate license is required until she obtained the required 15 16 license from the Department. 17 FIRST CAUSE OF ACCUSATION 18 5. 19 In or about December, 1997, while not licensed by 20 the Department, LUGO solicited. Jose and Graciela Palomino 21 ("Palominos") to obtain a loan on their real property located at 312 Rose, Farmersville, California. LUGO negotiated the terms 22 23 of a loan with the Palominos and prepared the loan application 24 and loan documentation for them. 25 111 26 111

COURT PAPER STATE OF CALIFORNIA STD. 113 (REV. 3-95)

27

```
From January through March, 1998, LUGO did not obtain
 2
     a loan for the Palominos. On or about April 17, 1998,
 3
    Respondent submitted the Palominos loan application through
    Golden Financial to California/Equicredit Corporation
 5
     ("Equicredit).
 6
 7
                                    7.
               In or about May 1998, Equicredit approved a loan in
 8
    the amount of Twenty-Five Thousand Dollars ($25,000) for the
 9
    Palominos. On or about May 21, 1998, Respondent submitted a
10
    Final Broker Demand to Equicredit requesting a fee in the amount
11
    of Two Thousand Two Hundred Fifty Dollars ($2,250).
12
13
                                    8.
              The settlement date of said loan was May 23, 1998.
14
    Borrower fees totaled Three Thousand Three Hundred Forty-Eight
15
    Dollars ($3,348), including $2,250 that was paid from Borrower
16
    loan fund proceeds at settlement to Golden Financial.
17
18
                                    9.
              On or about May 27, 1998, Equicredit issued the
19
    Palominos loan proceeds check no. 14001722, in the amount of
20
21
    Twenty-One Thousand Six Hundred Forty-Two Dollars ($21,642).
    Thereafter, Respondent attempted to deposit the Palominos
22
    proceeds check into her business checking account no.
23 .
    0634049464, at Wells Fargo Bank. The Palominos had not
24
    authorized LUGO to deposit their proceeds check into her bank
25
```

COURT PAPER STATE OF CALIFORNIA STD. 113 (REV. 3-95) SSP 98 10924

26

27

111

account, and Wells Fargo Bank did not release the funds.

. 1	10.
2	Thereafter, LUGO represented to the Palominos that
3	they would get the funds in two (2) days if they signed a letter
4	, authorizing a release of the funds. On or about June 22, 1998,
5	in reliance on LUGO's representation, the Palominos signed a
6	release letter. Wells Fargo did not release the funds. On or
7	about August 11, 1998, Equicredit wired the funds to the
8	Palominos.
9	11.
10	The conduct, acts and/or omissions of LUGO, as
11	described in Paragraphs 5 through 8, above, are the acts of a
12	real estate broker within the meaning of Code Section 10131(d)
13	and are in violation of Code Section 10130. Said conduct, acts
14	and/or omissions, constitute cause for the suspension or
15	revocation of LUGO's real estate license and license rights
16	under the provisions of Code Section 10177(d).
17	12.
18	The conduct, acts and/or omissions of LUGO, as
19	described in Paragraphs 9 through 10, herein above, constitute
20	fraud and/or dishonest dealing, and is cause for the suspension
21	or revocation of LUGO's real estate license and license rights,
22	under the provisions of Code Section 10177(f) and/or 10177(j).
23	SECOND CAUSE OF ACCUSATION
24	13.
25	Complainant incorporates beroin by massacratic

Complainant incorporates herein by reference the Preamble and the allegations of Paragraphs 1 through 12, inclusive, herein above.

COURT PAPER STATE OF CALIFORNIA STD. 113 (REV. 3-95) OSP 98 10924

26

14.

```
1
               In or about December, 1997, while not licensed by
 2
    the Department, LUGO solicited Alberto and Guadalupe Arias
 3
     ("Arias") to obtain a loan on their real property located
    at 10526 Telfair Street, Pacoima, California. LUGO represented
    to the Arias that they could obtain a government/no-interest
    loan in the amount of Ten Thousand Dollars ($10,000) and that
    all payments would be deferred unless they refinanced or sold
 8
    their home.
10
                                   15.
              LUGO negotiated the terms of a loan with the Arias and
11
    prepared the loan documentation for them. The Arias only speak
12
    and read Spanish. LUGO spoke to the Arias in Spanish, however,
13
    the loan documents she provided to them were in English.
14
15
                                   16.
16
              In reliance on LUGO's representations, the Arias
    signed the loan documents. LUGO did not provide copies of the
17
18
    loan documents to the Arias.
19
                                   17.
20
              LUGO submitted the Arias loan application to Westpac
21
    Financial Services, Inc., dba Citi Home Loan ("Westpac"), for a
    loan in the amount of Twenty-Five Thousand Dollars ($25,000).
22
23
    111
24
    111
25
    111
26
    111
27
```

OSP 98 10924

18.

In or about January 1998, Westpac approved a loan in the amount of \$25,000 for the Arias. On or about January 29, 1998, Westpac issued the Arias loan proceeds check no. 5318, in the amount of Twenty-Three Thousand Five Hundred Seventeen Dollars (\$23,517). Westpac sent said check to LUGO. 19.

2

3

4

5

6

8

10

11

16

17

18

19

20

21

22

23

24

25

26

27

LUGO deposited the Arias proceeds check into her business bank account. Thereafter, LUGO issued the Arias check no. 3193 in the amount of \$10,000. Said check was drawn on Pacific Coast Services account no. 063404946.

12 20.

13 The Arias believed the \$10,000 check was their loan 14 proceeds and they used the funds to make home repairs.

15 21.

Thereafter the Arias were informed by a representative of a company by the name of Litton that they were behind in their loan payments. The Arias informed the representative that they were not aware of a loan on the terms the representative stated. The representative sent the Arias a copy of the loan documents.

22.

The Arias had not agreed to borrow \$25,000, with an interest rate of 13.9%, or to make monthly payments, and they had never seen the \$23,517 Westpac check. The Arias confronted Respondent about the loan amount and terms, and demanded that she give them the rest of the loan proceeds.

OSP 98 10924

LUGO did not give the Arias the rest of the loan 2 proceeds. However, on or about August 15, 1998, Respondent sent the Arias check no. 0699, in the amount of \$3,000. was drawn on the account of Golden Financial. 24. The conduct, acts and/or omissions of LUGO, as described in Paragraphs 14 through 17, above, are the acts of a 8 real estate broker within the meaning of Code Section 10131(d) 9 and are in violation of Code Section 10130. 10 Said conduct, acts and/or omissions constitute cause for the suspension or 11 revocation of LUGO's real estate license and license rights 12 13 under the provisions of Code Section 10177(d). 14 15 The conduct, acts and/or omissions of LUGO, as 16 described in Paragraphs 18 through 23 herein above, constitute 17 fraud and/or dishonest dealing and is cause for the suspension 18 or revocation of LUGO's real estate license and license rights 19 under the provisions of Code Section 10177(f) and/or 10177(j). 20 THIRD CAUSE OF ACCUSATION 21 26. 22 Complainant incorporates herein by reference the 23 Preamble and the allegations of Paragraphs 1 through 25, 24 inclusive, herein above. 25 /// 26 111

COURT PAPER STATE OF CALIFORNIA STD. 113 (REV. 3-95) DSP 98 10924

27

į	
1	27.
2	LUGO made application to the Department for a
3	real estate salesperson license on or about March 24, 1998.
4	28.
5	In response to Question 18 on LUGO's application, to
6	wit: "Have you used any other names (i.e., maiden name, AKA's,
7	etc.)?", LUGO marked the answer box denoting "No". LUGO failed
8	to reveal that she had previously used the name, "Orozco" (the
9	name under which Order to Desist and Refrain H-27273 LA was
10	issued).
11	29.
12	LUGO's failure to reveal her prior name constitutes
13	the procurement of a real estate license by fraud,
14	misrepresentation, or deceit, or by making a material
15	misrepresentation of fact, or by making a knowing
16	misrepresentation of a material fact, or knowingly omitting to
17 .	state a material fact, in her real estate license application.
18	Said conduct, act(s) and/or omission(s) constitute cause under
19	Code Section 498 and/or 10177(a) for suspension or revocation
20	of LUGO's license and license rights under the Real Estate Law.
21	FOURTH CAUSE OF ACCUSATION
22	30.
23	Complainant incorporates herein by reference the
24	Preamble and the allegations of Paragraphs 1 through 29.

inclusive, herein above.

26 ///.

25

27 111.

```
1
                In or about March 1998, THOMAS entered into an
  2
     agreement with LUGO. Pursuant to the agreement, THOMAS, for
     compensation, allowed LUGO to conduct independent activity
     requiring a real estate license within the meaning of Code
     Section 10131(a) and 10131(d) under two of his fictitious
     business names, Golden Financial and Mission Plaza Realty.
  8
                                     32.
               LUGO opened her own office, used THOMAS' fictitious
  9
     business names, signed all transaction documents and had her
 10
     own business bank account.
 11
12
                                    33.
               The conduct, acts and/or omissions of THOMAS, as
 13
     described in Paragraphs 31 and 32 herein above, constitute
14
     negligence or incompetence, or fraud or dishonest dealing,
15
     and is cause for the suspension or revocation of THOMAS' real
16
    estate licenses and license rights, under the provisions of
17
    Code Section 10177(f), 10177(g) and/or 10177(j).
18
    ///
19
20 1
    ///
21
    111
    /// \
22
23
    111
24
    ///
25
    111
26
    111
27
    ///
```

WHEREFORE, Complainant prays that a hearing be conducted on the allegations of this Accusation and that upon 2 proof thereof a decision be rendered imposing disciplinary action against all licenses and license rights of Respondents, ELISA LUGO and KEN THOMAS, under the Real Estate Law (Part 1 of 5 Division 4 of the Business and Professions Code) and for such other and further relief as may be proper under other applicable provisions of law. 8 Dated at Los Angeles, California this 29th day of September, 2000.

Estate Commissioner

14

9

10

11

12

13

15 16

17

18

19

20

21 22

23

24

25

26

27

cc: Elisa Lugo Ken Thomas Thomas McCrady Sacto. JP